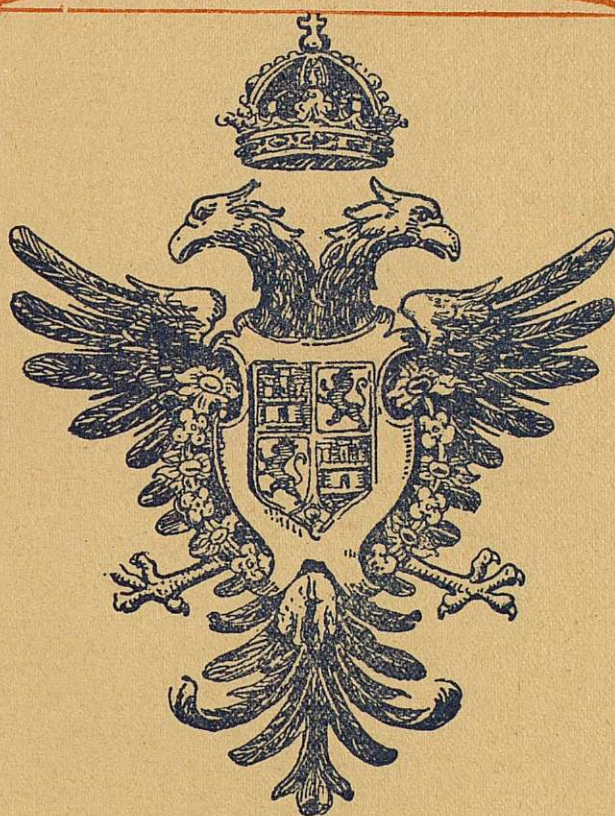




TOLEDO



Año XII Núm. 236

REVISTA
DE ARTE



J. RUIZ D LYNA

CERÁMICA
ARTÍSTICA.

TALAVERA D LA REINA

AZULEJOS, RELIEVES ESMAL-
TADOS, CHIMENEAS, FVENTES
Y DECORACION D JARDINES:
ANFORAS, VAJILLAS BLASONADAS,
PLATOS DECORATIVOS Y TODA
CLASE D POTERIA ESTILO ANTI-
GVO

CASA EN MADRID
CALLE D FLORIDABLANCA 3
FRENTE AL CONGRESO.

Banco Central

Capital: 200.000.000 de pesetas

Domicilio social: Alcalá, 31.—MADRID

SUCURSAL DE TOLEDO

PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS.—APERTURA DE CUENTAS
CORRIENTES; DEPÓSITOS; GIROS; CAMBIOS, ETC., ETC.

Caja de Ahorros

Imposiciones desde **UNA** a **DIEZ MIL PESETAS**

Interés anual que se abona: **CUATRO POR CIENTO**

Cajas de Alquiler

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto.	Ancho.	Fondo.	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Núm. uno...	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 pesetas.
» dos...	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres...	11	24	42	5 »	13 »	25 »	40 »
» cuatro.	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arévalo, Avila, Barcelona, Campo de Criptana, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, La Roda, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora de Toledo, Murcia, Ocaña, Peñaranda, Piedrahita, Priego, Quintanar, Sigüenza, Talavera de la Reina, Toledo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Villacañas, Villarrobledo y Yecla.

VIDRIERAS ARTÍSTICAS

MOSAICOS VENECIANOS

Para iglesias, oratorios, edificios públicos y casas particulares.

Maumejean Hermanos.

PASEO DE LA CASTELLANA, 64.—MADRID

Fábricas en Madrid, San Sebastián y París.

NOTA.—Con sumo gusto remitiremos a quien lo solicite, nuestros Albums, Bocetos e inmejorables referencias.

Contamos con todos los elementos para hacer a Ud. una obra verdaderamente artística.

Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522 - BARCELONA

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

LINEA DE CUBA-MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACIFICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON.—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LINEA A LA ARGENTINA.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

LINEA A NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

LINEA A FERNANDO POO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.


Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

AVISOS IMPORTANTES.—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen Médico y Capellán.—Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMERCIALES.—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Conservas ULEETA

Logroño

Vinos y Coñac  OSBORNE

CASA FUNDADA EN 1772

Especialidades: Amontillado. Fino. Fino Quinta. Coquinero.

PUERTO DE SANTA MARÍA

CENTRALES ELÉCTRICAS || SALTOS DE AGUA

Líneas de alta y baja tensión

Instalación de FABRICAS Y TALLERES

Establecimiento de INDUSTRIAS ESPECIALES

Garantizamos el perfecto funcionamiento, encargándonos de las solicitudes y concesiones del Estado que sean necesarias :-: Contamos con personal técnico especializado para los diferentes casos :-: Rapidez y economía

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Escribir solicitándolos a la Sociedad Española de Montajes Industriales

P. Artiñano y C.^{la} INGENIEROS (S. en C.)

Núñez de Balboa, 16. - MADRID

EL MEJOR
POSTRE



Queso de Mazapán Camarasa

≡ Citroën ≡

S. E. C. R. E. A.

SUCURSAL DE TOLEDO

Exposición y Oficina: Nueva, 16.-Teléfono 460

Garage y Talleres: Fuente Salobre (Carretera de Navalpino)

Automóviles A. Citroën :: Baterías Tudor

Garage :: Neumáticos :: Accesorios

Talleres mecánico y eléctrico :: Repara-

eiones y carga de toda clase de baterías.

“Santa Ana”

FABRICA DE ASERRAR Y
ALMACEN DE MADERAS

Fabricación de toda clase de envases. Avenida de Victoriano Medrano, 7.

TALAVERA DE LA REINA

ARGOS DE LA PRENSA

OFICINA DE RECORTES Y EXTRACTOS
DE PRENSA NACIONAL Y EXTRANJERA

MAGDALENA, 8 Y 10.-MADRID

Teléfono 53-25 M. :-: Apartado Postal 638



Aibo

La casa que mejor fabrica conservas

Aibo

No deje de probar sus escabeches
de bonito, atún, chicharro,
: : : verdel, etc., etc. : : :

Superan a los de la competencia en calidad y peso.

Dirija los pedidos a SANTOÑA (Santander)

CALZADOS PELAEZ

SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS

Clavel, 2. — MADRID

CENTRO DEL TURISMO

Delegación oficial de la Comisaría Regia del Turismo subvencionado por el Excmo. Ayuntamiento

Zocodover, 25. — Teléfono 526. — TOLEDO

LOS SEÑORES TOURISTAS DEBEN VISITAR ESTE CENTRO DONDE ENCONTRARÁN AMPLIA Y GRATUITA INFORMACIÓN

Viuda de ALEJANDRO MANTEROLA

ALMACEN DE TEJIDOS

TALAVERA DE LA REINA

MARTÍNEZ HERRERA

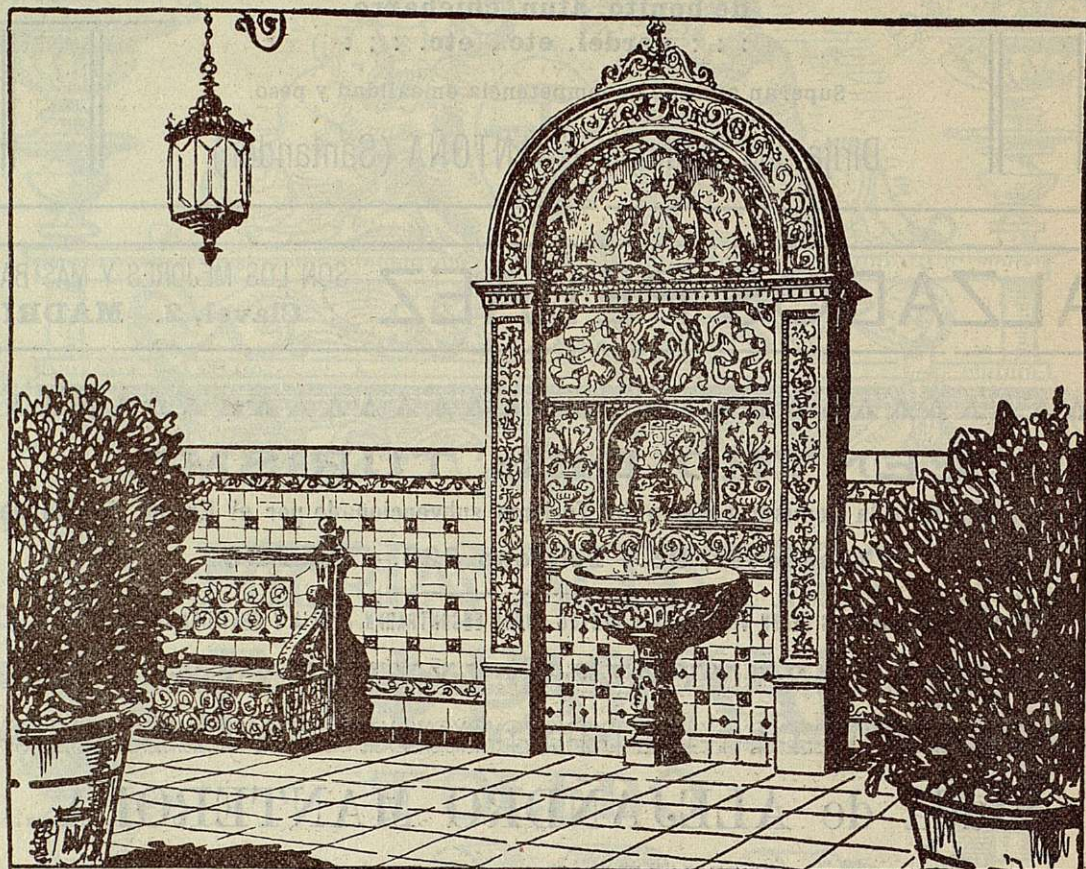
GRANADA

Grandes talleres, especializados en el mueble de arte español.

La casa más importante de España

A solicitud, enviamos nuestro folleto descriptivo

Exportación a todos los países



CERAMICA, AZULEJOS,
PAVIMENTOS, HIERROS ARTISTICOS
CASA GONZALEZ
ANTES CARLOS GONZALEZ y HERMANO :
MADRID (GRAN VIA 14) SEVILLA (TETVAN 25)
HUELVA, MALAGA, CORDOBA +

Año
XII
—
Núm.
236

TOLEDO

REVISTA
D'ARTE

Mes
Obre
—
Año
1926

DIRECTOR-GERENTE: SANTIAGO CAMARASA



DEL TOLEDO ÚNICO E INTANGIBLE: Puerta de Bisagra (lado interior).

FOTOGRAFÍA N. CLAVERÍA

EL TRIUNFO DE UNA VIEJA CAMPAÑA

La Puerta del Pelicano,

Monumento Nacional



A muchos años, nos lamentábamos de que el grandioso monumento gótico San Juan de los Reyes, sin duda alguna uno de los más importantes de Toledo, no fuera Monumento Nacional.

Después, en sucesivas ocasiones, hemos trabajado por tal declaración; muy recientemente aplaudíamos a la Comisión de

Monumentos, que hace muchos años viene trabajándolo también.

A la propuesta de esta Comisión, ha respondido el Estado con la declaración tan deseada como merecida: San Juan de los Reyes, es ya Monumento Nacional.

Comprende la declaración, la Iglesia, el Claustro y ¡¡la Puerta del Pelicano!!

Esta puerta, fué la que hace muy pocos años quisieron derribar, y la que tuvimos que defender con una fuerte campaña de prensa, e incluso personal, llegando a lo más absurdo y lamentable.

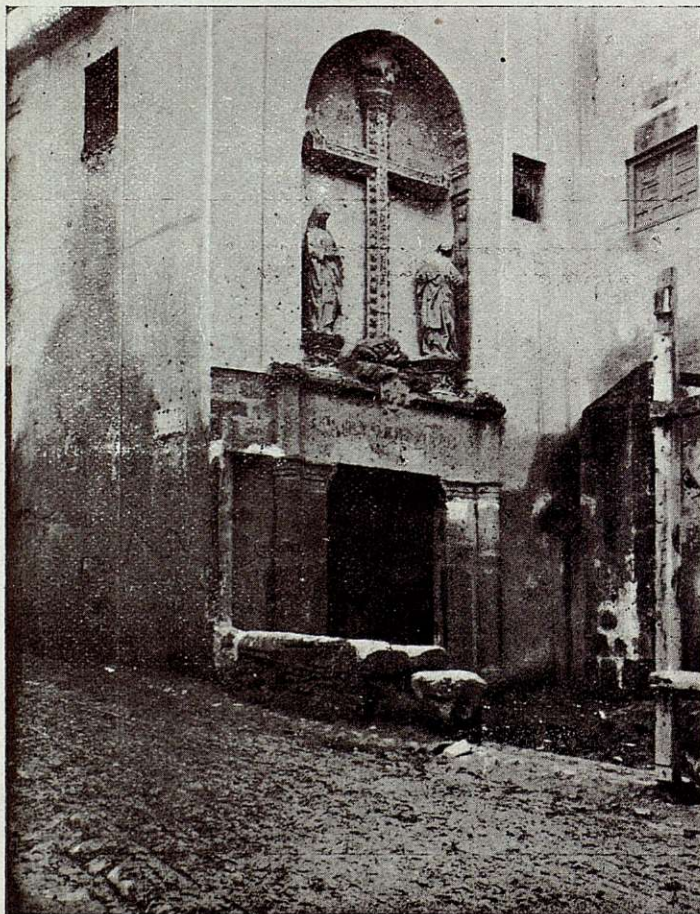
Fué algo parecido, a la reciente de la plaza de Zocodover, donde a costa de *todo*, pudimos evitar el atentado.

Hoy, oficialmente, se sanciona aquella labor nuestra en defensa de la histórica y bella puerta del convento de Franciscanos de San Juan de los Reyes, incluyéndola en la reciente declaración de Monumento Nacional a favor de este monumento.

Nuestros enemigos de entonces, algunos enemigos todavía y otros amigos ya, tipistas y *tripistas*, verán pues, que no luchábamos caprichosamente, sino con razón firmísima, con toda la razón y la justicia que merece esta ciudad, cada vez más única y más intangible.

Nuestra gratitud a los altos poderes, y nuestra felicitación a la Comisión de Monumentos y a nosotros mismos.

Estamos todos de enhorabuena.



LA PUERTA DEL PELICANO
Fot.ª Pedro Román.

El VII Centenario de la Catedral Primada de Toledo

Documento sobre la cuestión de la Primada



PRÓXIMA ya la fecha en que va a conmemorarse el comienzo de las obras de la famosa *Dives toletana*, parecenos conveniente aportar nuestra colaboración cultural al mayor esplendor de tan grato suceso, tanto por nuestro carácter sacerdotal, como por nuestros estudios históricos en el terreno de la investigación y de la crítica.

Hoy es una cuestión de mero honor esta de la Primacia; no ocurría así, en cambio, en los siglos medievales en que el Arzobispo de Toledo y la Iglesia por él regida y administrada, eran, a parte del Rey, las individualidades que mejor representaban la riqueza y el poder de las grandes posesiones como signo de superioridad y de verdadero imperio. Dejando aparte leyendas y tradiciones; tan sólo con algunos documentos a la vista, fijemos en nuestra mente el estado de la cuestión.

Allá se las hayan Tarragona, Braga, Santiago y las demás iglesias con su pretendido mejor derecho a llamarse y ser, en efecto, Primadas sobre Toledo: los documentos que exhiben no tienen la fuerza probatoria que los *nuestros*; revelan, sí, la excelencia y dignidad de sus respectivas sedes, pero no una plenitud de jurisdicción sobre todas las iglesias españolas, como los nuestros, según se desprende de la lectura de los mismos. Son, pues, los documentos toledanos interesantísimos para demostrar de un modo fehaciente en la contienda de las diversas iglesias sobre la Primacia, que siempre los Pontífices y Reyes de Castilla se pronunciaron en favor de la de Toledo, y no por las que le disputaban su preeminencia. En nuestro caso además se trata de documentos originales e inéditos, de la propia

Biblioteca Capitular. El P. Flórez tan diligente en otras cosas, no conoció tales documentos, ya que de haberlos conocido, los hubiera insertado en su *España Sagrada*, en el capítulo dedicado a la cuestión de la Primacia, en su tiempo tan debatida. Y no se crea que son los únicos: hay otros muchos, no transcritos por nosotros por falta de tiempo, que forman una cantidad de material histórico referente a ese aspecto de la Iglesia de Toledo, no despreciable en verdad.

He aquí por qué para llegar a escribir la Historia de España *verdad, completa*, en todos sus aspectos y manifestaciones, dada la altura que alcanzan hoy los estudios históricos, no hay más remedio que proceder por asuntos parciales.

La letra en que están redactados responde a los caracteres internos de los mismos, de suerte que nada hay que sospechar siquiera referente a su autenticidad y genuinidad. Es más; todos ellos son originales y no copias. Son por consiguiente fehacientes y de gran valor histórico para la Historiografía Eclesiástica española medieval. Véase pues, ahora el fruto de nuestra investigación, prueba al mismo tiempo de cuánto sea el cariño nuestro por los trabajos de archivo y catalogación, únicamente apreciables por quienes hayan tocado de cerca qué es un archivo sin catalogar, como suelen serlo no pocos de los pertenecientes a Corporaciones, así eclesiásticas como laicales.

Vaya por delante un recuerdo piadoso al difunto archivero de la Catedral Primada, D. Gregorio Vera, en cuyo tiempo y debido a su amabilidad en darnos facilidades para nuestro intento, hubimos de investigar lo que leerá el curioso lector.

¡Descanse en paz tan caballeroso señor y digno prebendado!

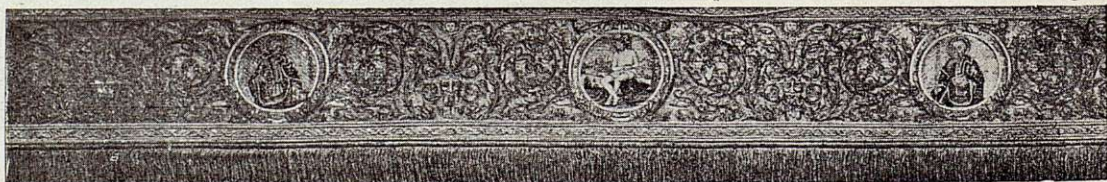
PRIMER DOCUMENTO**Latín.**

Documento, original, en perg: sig.^a E. P. 569. — Primacia, n.º 16. cajón c. arquetá 7. mide un palmo de largo por otro de ancho. Manuscrito. Letra francesa, difícilmente legible por las muchas abreviaturas, de trazos elegantes. Interpretados todos sus signos, dice así:

Gregorius episcopus servus servorum Dei. venerabili fratri Archiepiscopo Tarraconensi. Salutem et apostolicam benedictionem. Venerabili fratre nostro Tolitano Archiepiscopo accepimus intimante quod tu apud Valentiam quam suam affert provinciam pertinere, congregato in grave ipsius præjudicium et Ecclesiæ toletanæ concilio statuisti ut si Archiepiscopus idem pertarraconensem provinciam transitum habens ante se crucem deferi fecerit vel palleo usus fuerit seu indulgentias aliquas duxerit concedendas loca ad quæ taliter venerit et in quibus ista præsumserit quandiu manserit ibi sint supposita ecclesiastico interdictu. Decerneres tua et ejusdem concilii autoritate Archiepiscopum ipsum talia in prædicta provincia detecto attemptantem excommunicationi summæ subiacere. Verum sicut decuit attendisses præmissa ad ea forte minime processisses cum non pro certo constaret memoratum Archiepiscopum delinquere in prædictis quæ sibi competere poterant ex indulgentia sedis apostolicæ speciali ac si eundem Archiepiscopum tibi et ecclesiæ tuæ per hæc injurari credebas, potuisses apud sedem apostolicam super hujus querelam deponere contra eum. Ne igitur hoc permaneat alliis aliis per tolerantiam præsumptionis exemplum. Nos præfatam excommunicationis sententiam fratrum nostrorum consilio denuntiamus vetitam et inanem. Datum Lateranense XVI Kalendas Majii Pontificatus nostri anno quinto decimo.

Versión castellana.

Gregorio Obispo, siervo de los siervos de Dios, al venerable Hermano (nuestro) Arzobispo de Tarragona. Salud y apostólica bendición. Por queja de nuestro venerable Hermano el Arzobispo de Toledo, hemos sabido que reunido un Concilio en Valencia (ciudad que él asegura pertenece a su provincia) con gran perjuicio de él y de la Iglesia toledana has ordenado que, si el tal Arzobispo al pasar por la provincia tarraconense hiciera llevar ante sí cruz o usare de palio o creyere oportuno conceder algunas indulgencias, los lugares a que de esta manera viniere y en que estas cosas presumiere (hacer) mientras permaneciere allí estén sometidas a entredicho eclesiástico.... y que por tu autoridad y por la del Concilio había decretado que el mismo Obispo que atentara tales cosas en la predicha provincia está incurso en Comunión mayor.... Pero sí, como era conveniente, hubieras atendido a los antecedentes, de ninguna manera hubieras llegado a tales cosas, puesto que no constaba ciertamente que el mencionado Arzobispo hubiera delinquido en lo antedicho, que podía competirle por indulgencia especial de la Sede Apostólica; y si a tí y a tu Iglesia por estas cosas os injuriaba, hubieras podido ante la Sede Apostólica de poner contra él esta querella. Así pues, para que no subsista de unos para otros este ejemplo de presunción, por tolerancia: Por consejo de nuestros Hermanos, declaramos prohibida y sin efecto la predicha sentencia de ex-comunión. Dado en letras el día XVI de las Kalendas de Mayo, año décimo quinto de nuestro Pontificado.



SEGUNDO DOCUMENTO**Latín.**

Doc. en perg. man^s sig. x. 6.º 1.º 3.º—Primacia. Braga. Archiepiscopo Toletano. Primacia antigua sig.^a caxon E. arqueta 7. 1.218, N.º 1. Carta de Inocencio Papa para el Arzobispo de Tolado sobre citar al Arzobispo de Braga. Dimensiones: un palmo de largo por la mitad de ancho; con sello de plomo. Anverso con la efigie de los Apóstoles San Pedro y San Pablo y la inscripción S. P. A. S. P. E. (Sanctus Paulus, Sanctus Petrus). En el reverso: Innocentius P. P. III. En latín. Letra francesa de elegantes trazos y con muchas abreviaturas. He aquí su tenor:

Innocentius episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri Archiepiscopo Toletano. Salutem et apostolicam benedictionem. Venerabilis frater noster setoviensis episcopus nobis ex tua parte humiliter supplicavit ut venerabilem fratrem nostrum Archiepiscopum Bracarensem sic instructum super causa primatiæ venire ad concilium mandarem tibi super ea posset in nostra præsentia respondere. Nos autem super hoc attentius meditates utpote qui ad honorem tuum et statum ex animo aspiramus id proposito et intentioni tuæ non vidimus expedire quia cum idem Archiepiscopus hujusmodi causam ingrediatur intuitus quo amplius ad id cognosceret se artari hoc studiosius niteretur iudicium declinare ac ea causa se forsam subtrahet a concilio suamque absentiam per proprias occupationes vel regias excusaret. Sed nec tua inter eum videmus, ex qua causa veniat ad ipsum concilium eum súper hoc dummodo veniat ex quacumque parte dare proposuerimus audientiam contra eum. Alias vero petitiones tuas nobis ab eodem episcopo presentatas benigne recepimus et eas quantum cum domino et honestate potuimus curavimus exaudire. Tu denique frater Archiepiscope super te ipso et credito tibi grege tali vigilare procures extirpando vitia et plantando virtutes ut in novissimo districti examinis die coram tremendo iudice qui reddet unicuique secundum opera sua dignam possis reddere rationem. Datum Lateranense IIII nonas Decembris Pontificatus nostri anno sexto decimo.

Versión castellana.

Inocencio Obispo siervo de los siervos de Dios. Al venerable Hermano Arzobispo de Toledo. Salud y bendición apostólica. Nuestro venerable Hermano el Obispo Setoviense nos ha suplicado de tu parte humildemente que al venerable Hermano nuestro, Arzobispo de Braga, le mandásemos venir al Concilio con información sobre la causa de la primacía a fin de que pudiera responderte acerca de ella en nuestra presencia. Nos, meditando atentamente sobre esto, porque deseamos con buen ánimo tu honor y estado hemos visto que ello no conviene a tu propósito e intención, porque, interpuesta esta causa por el mismo Arzobispo, cuanto más ampliamente la sustanciación vea él que le obliga, tanto más cautelosamente se esforzará por declinar el juicio y por esta razón quizá se sustraerá del Concilio y excusará su ausencia por ocupaciones propias o del Rey.

Más tu causa contra él tampoco la vemos; por cuya razón que él venga al Concilio; pues siempre que venga sobre este negocio desde cualquier parte, hemos determinado dar audiencia contra él. Tus otras peticiones, sin embargo, presentadas a Nos por el mismo Obispo, las hemos recibido benignamente, y en cuanto hemos podido, en el Señor y honestamente, hemos procurado escucharlas. Tú, por fin, Hermano Arzobispo, de tal manera procura vigilar por tí mismo y por la grey que se te ha encomendado, extirpando vicios y plantando virtudes, que puedas dar digna razón en el último día del estrecho juicio, ante el tremendo Juez que dará a cada uno según sus obras. Dado en Letrán el cuatro de las nonas de Diciembre, año décimo sexto de Nuestro Pontificado.

Felipe Rubio Piqueras.

Presbítero.

Toledo, año 1926.



FIGURAS
TOLEDANAS

El Dr. Marañón

*La pluma es en sus manos escalpelo,
su vista es el potente microscopio
que hace en la observaciónpreciado acopio
del saber, como ofrenda a su desvelo.*

*Por dominar la ciencia es tal su anhelo,
que llegó a sabio por derecho propio,
aunque quiera negarlo algún inopio
puesto en la envidia su bastardo celo.*

*Tiene su inteligencia tan probada
y su fama se eleva a tal altura,
que el que acude a la clínica afamada
del doctor Marañón, siempre asegura:
—¡Con Marañón, mi vida está salvada;
lo que no cura él, nadie lo cura!*

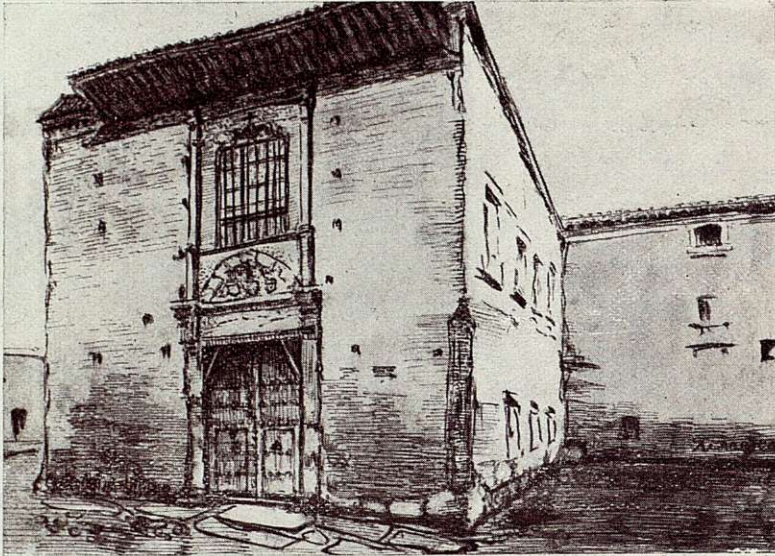
RÓMULO MURO



DEL TOLEDO TÍPICO: TELARES DE SEDA EN TALAVERA
CUADRO DE J. RUIZ DE LUNA ARROYO

EVOCACIONES TOLEDANAS

Alcázar del Rey Don Pedro



Envuelta entre las sombras de la noche la casa de don Pedro el Justiciero, recuerda una leyenda interesante de España medioeval, cuando Toledo henchida de riquezas y de glorias mandaba con orgullo al extranjero el fruto de sus típicas industrias y el nombre de sus áureos monumentos.

De la plaza empedrada y misteriosa, sólo turba el romántico silencio el altivo rumor de unas pisadas; quizá bajo el encanto del momento el paso del monarca se presienta por la música extraña de sus huesos.

El arábigo y fino guardapolvo es un bello dosel que oculta al cielo la imagen sensual de la Padilla detrás del ventanal. Suená el lamento de la puerta que acoge reverente la figura del rey aventurero.

El farol de la oscura encrucijada agoniza agitado, por el viento,

como péndulo rápido y sencillo del reloj salomónico del tiempo.

El rey duerme; la bella cortesana silenciosa y feliz vela su sueño, donde surge la imagen vengadora de Gutiérrez Fernández de Toledo; luego pasa la triste doña Blanca escoltada por viles carceleros y el alma del artífice inmolado en el trágico instante del regreso.

Cuando escapa la pálida figura del noble y desdichado tesorero, el rey horrorizado se despierta al aullido fatídico de un perro que sube de la calle confundido con el rauda rumor de los aceros.

Mas huye de la frente del monarca la bandada cruel de los recuerdos; el amor ha tendido su cadena florida de caricias y de besos.

JOSÉ MANUEL KROHN

DIBUJO DE A. GARRIGA



HA sonado en el viejo reloj centenario, que dió las horas de muchas cosas alegres y tristes, la hora solemne, la hora auctoral de Toledo, la bella y severa ciudad.

* * *

Hubo un tiempo en que la vieja ciudad, era una cosa olvidada para las multitudes del mundo o no sabida nunca. Solo Edgard Allan Poe, el gran espíritu que supo oír la voz de bronce de las campanas, hacia de Toledo, describiéndole en su cuento inquietador «El péndulo», una palabra lejana y sonante a medioeval. Y hablaban de él los iniciados y los hombres cultos, enormemente cultos, selectamente cultos.

Hoy la ciudad ha roto la muralla, ha fracturado su silencio, ha despertado por fin de su sueño secular, trastornándose un poco, perdiendo su carácter pintoresco de ciudad sin agua, y su carácter caballeresco, en los viejos portales de las casas solariegas, cuyos escudos de piedra desapareciendo van, poco a poco, borrando los signos de la nobleza y de la hidalguía.

Y es que las multitudes del mundo la han invadido, y antes de invadirla la di-

jeron que era hermosa y bella entre las hermosas y las bellas.

Y cuando la empezaron a asesinar, la acicalaron y la estropearon; que las hermosas, no necesitan de los afeites para ser hermosas.

* * *

Grande es la Catedral.

Hierática, fría y llena de una majestad solemne, se yergue desde hace siglos en aquel sitio que conocéis..... Y todavía, un poco cansada ya,—los años en valde no pasaron,—parece defender al Palacio Arzobispal, Primado de las Españas. La voz de su campanario, llena la ciudad toda y sus contornos, cuando gime la campana mayor.

Grande es la Catedral. Pero no es lo más importante de Toledo, esa mole arquitectónica, la más española de España, la más sólida de las Catedrales españolas.

No. Lo más importante, es el Greco.

Al pronunciar dentro de nosotros mismos el extraño nombre de Domenitros Thetecopulos, que ha llegado a tanto grado de celebridad, nuestra complexión de hombre moderno vacila, y cuando consideramos la magnitud del hombre y





CUADRO DEL GRECO «EL ENTIERRO DEL CONDE DE ORGAZ»

de su obra, fantástica y gigantesca, pensamos si nacerán en la ruta trazada hasta el infinito nuevos hacedores de maravillas.

Y la endadura moral que el Greco ha hecho en la generación actual de jóvenes pintores y de jóvenes pensadores, irá agudizándose como las arrugas de la frente.

Cuando el polvo de los siglos lleve como compañeras las partículas del cuadro de la iglesia de Santo Tomé, y no quede ya nada de él, el recuerdo in-

quietante y grandioso del Greco subsistirá aún.

*
* *

Aún se le discute, y vaticino que discutido será por mucho tiempo.

Y la ciudad vive, intensamente, y se halla a nuestra vida, por él, por nuestra gran adoración.

Toledo la bella y severa ciudad, fué el albergue de un espíritu amplio, fuerte y elegido, que vivió lejos de la triste hora acausal y loca de transacciones.

JULIO SATÁN



UNA LABOR PLAUSIBLE

Las copias de los cuadros del Greco

FEDERICO GONZÁLEZ PLAZA, espíritu verdaderamente inquieto y artista por sentida vocación, ha iniciado una importante labor, de la que sus comienzos no pueden ser más gratos.

Proyecta copiar los cuadros más importantes del Greco; empresa con la que no todos se atreven, que tiene una doble conveniencia por la divulgación de la obra del gran cretense y por si algún día faltaran los originales.

Ha comenzado por la copia del magnífico «Expolio», que guarda la sacristía mayor de la Catedral Primada.

Ya ha terminado esta copia, resultando sencillamente admirable, de gran fidelidad en el dibujo, color y técnica.

El Sr. González Plaza, gran admirador del Greco, lleva estudiando a este ilustre maestro durante muchos años, de cuyos estudios, unidos a su capa-



cidad artística de día en día más depurada, son los primeros frutos la copia que reproducimos en esta página.

El cuadro después de terminado, ha estado expuesto bastantes días, en la referida sacristía, junto al original, siendo admirado por multitud de público, entre ellos muchos artistas y críticos y todos han coincidido en los mayores elogios.

Actualmente se expone en la iglesia de San Juan de los Reyes, por donde siguen desfilando

muchos curiosos, aficionados y profesionales, coincidiendo todos en las mismas sinceras apreciaciones en favor de esta obra.

Reproducimos también la fotografía del artista, del referido señor González Plaza, el que se propone continuar copian-do otros cuadros del mismo cretense.

Le felicitamos por su iniciativa, en la que le auguramos el mayor éxito.



UN BESO A LA
ANTIGÜEDAD
Y AL ARTE



IRANDO, me dice, unos tabiques de una habitación que estaba adosada al muro afeándole notablemente, hemos encontrado un trozo del mismo con pinturas que acusan respetable antigüedad.

Sólo ese anuncio fué para mí, la excitación de *un vivísimo deseo de contemplarla*.

Estamos en el Cristo de la Vega.

Admiro la restauración ejecutada y encomio a las personas que la realizaron. Observo, sin embargo, la falta del color viejo, antiguo, ¡la pátina de los tiempos!

—Pero bueno, pregunté. ¿Dónde está lo que buscamos?

—Está ahí fuera, en el muro exterior.

Salimos. Vamos dando vuelta a la Basílica veneranda y de repente me dice el culto acompañante:

—Mire Ud., aquí.

—¡Ah! sí, cierto, verdad; exclamo.

¡Qué emotiva impresión su vista me produjo!

¡Un trozo de antigüedad!

¡Ah! el impulso fué darle..... un beso.

Aplicaría el oído para escuchar lo que me hablara.

¿Qué loco, dices, lector?

De nuevo estoy en el Cristo de la Vega. Atravieso el solitario patio. Las sombras se van cerniendo en derredor. Paso cerquita del vetusto pozo. Brinco por arqueológicos restos. Estoy frente a frente de la arquería externa. Las campanas de la



ABSIDE DEL CRISTO DE LA VEGA

septícoli tocan al Angelus.... Ya no vibran..... ya infantiles voces no se oyen..... ya no tengo humano presenciante..... los más lejanos rumores se extinguieron..... una lechuza con su escalofriante pico, impone silencio a la noche.....

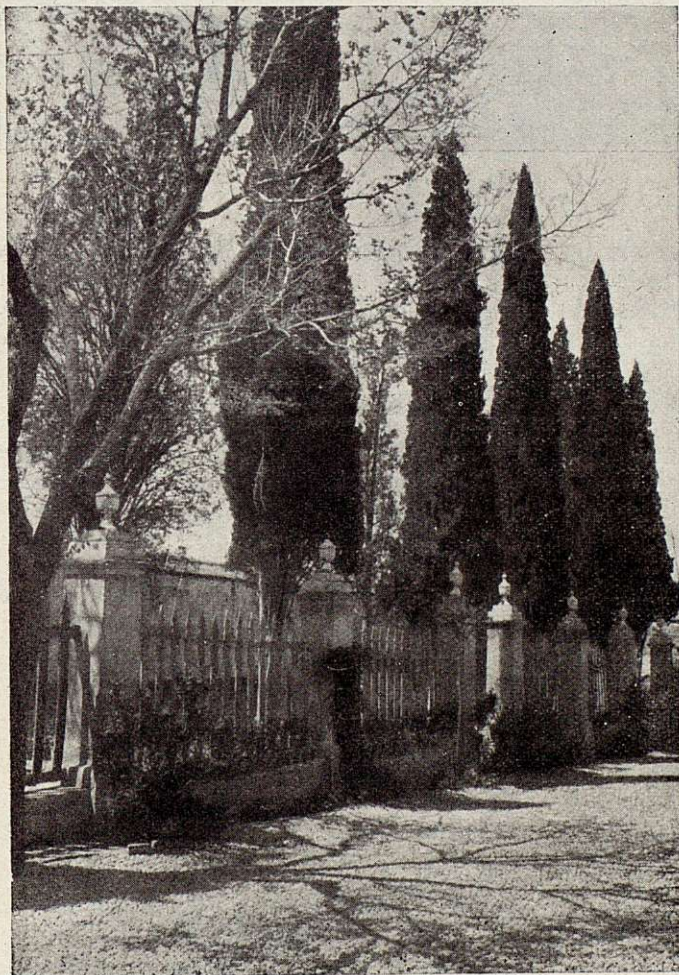
¡¡¡Ajajá!!! Estoy ¡¡¡sólo!!! ante la celeberrima Basílica de Santa Leocadia, eternamente arrullada por el incansable murmullo del aurífero Tajo.

¡La soledad es profunda, imponente!

¡¡¡Callad!!! ¡¡¡Nadie perturbe!!!

Respetuosamente me aproximo al arqueológico trozo pictórico y en él..... beso a la antigüedad, beso al arte, beso a la Historia toda de Toledo.....

Aplico el oído, cierro los ojos y como si estuviere ante el micrófono de los tiempos..... escucho con toda respetuosidad las vibraciones de los siglos.



PATIO DEL CRISTO DE LA VEGA

—¿Quién eres?, pregunto.

—Yo soy un fragmento de la celeberrima Basílica de Santa Leocadia.

¿.....?

Yo ví aquellas magnas asambleas de los famosísimos Concilios de Toledo, que aquí se celebraron.

Yo ví las grandes fúnebres solemnidades de los sepelios de Egica, San Ildefonso, Santa Leocadia.

Yo ví levantarse esta Santa de su túmulo, pintándose el terror de los circunstancias, mientras claramente se percibieran las célebres palabras al gran San Ildefonso dirigidas:

¡Oh, Ildefonse per te vivit Domina mea!

¿.....?

Sí; yo fuí primeramente Pretoriense y después la gran Colegiata.

—Dime, fragmento venerando. ¿Y así estaba pintada esta celeberrima Basílica por el exterior?

—No. Esta pintura corresponde al interior.

—Pues no comprendo.....

—Es que en aquellos venerandos tiempos tenía la Basílica muy grandes proporciones.....

Mármoles y jaspes que en la Catedral están, ¡¡¡aquí estuvieron!!!

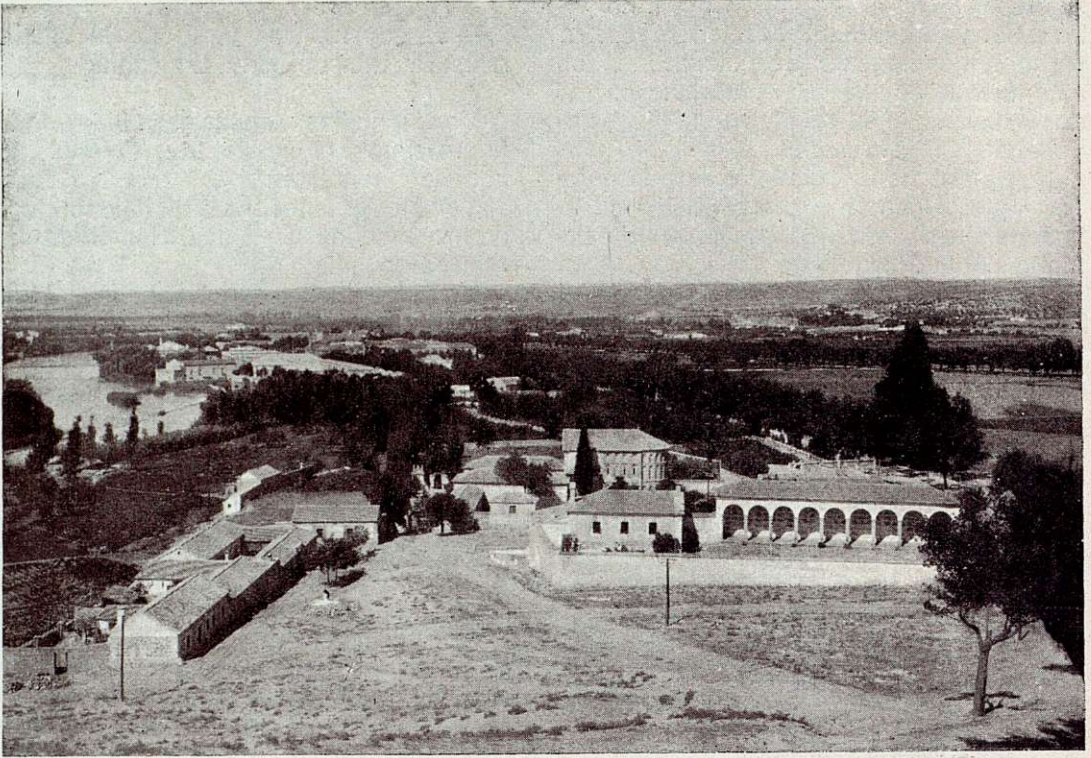
Yo fuí célebre Pretoriense.....

Luego fuí Colegiata con tres naves, capilla mayor, dos laterales con otra que realmente era la del Santísimo e histórico Cristo de la Vega..... Yo fuí testigo de su tradicional milagro cuando su brazo misericordioso el Cristo bajó.....

—¡Dime, por tu veneranda tradición! ¿Hay más enterramientos en tu perímetro?

—En mí recibieron fúnebre albergue, también, los célebres personajes San Eugenio III, San Eladio, San Julián y otros Prelados; algunos Reyes, entre ellos el poco conocido Tulga, y otros personajes notables entre los cuales descuella el gran Sexto Rufo Avieno.....

—De manera que duermen todos ellos en el más cruel de los abandonos, en el más lamentable olvido? (los que no fueron exhumados).



VISTA GENERAL DEL CRISTO DE LA VEGA Y DE SUS TÍPICOS ALREDEDORES

—Sí. Ahondad bastante y los encontraréis todos.

—¡Oh, preciado fragmento! Tú has sido para mí como un verdadero vetustófano, que me has transmitido tan codiciadas impresiones de aquellos remotos tiempos.....

Beso en tí, a uno de los más antiguos y quizá el más famoso, por entonces, templo toledano, levantado en honor del verdadero Dios.....

Beso en tí, al gran San Ildefonso; beso en tí al Rey Recesvinto, que con su corte asistía a la solemnidad que en tu sagrado recinto se celebraba de Santa Leocadia, cuando esta invicta mártir surgiendo de su sepulcro felicitó al gran San Ildefonso.

Beso en tí, a los memorabilísimos Concilios IV, V, VI y XVII que, bajo tus sagradas bóvedas se celebraron; beso en tí, al gran San Isidoro de Sevilla, que el primero de ellos presidió; beso en tí, a la

invicta virgen y mártir Santa Leocadia, en cuyo honor fué la Basilica levantada; beso en tí, a la sagrada imagen del Santísimo Cristo que misericordioso favoreció a la traicionada doncella, beso en tí.....

Un furioso vendabal se desencadena y en sus aullidos de furia, cual si de gigantescos aquelarres fueran, a protesta de los elementos me suenan ¡voces increpativas! al abandono, al olvido, a la ausencia de unas grandes excavaciones en los alrededores de la desolada matrona que el quejumbroso Tajo canta con sus incesantes y lastimosos ayes.....

¿Llegarán alguna vez?

J. Javier Moreno.

Párroco y Académico.

Camuñas, (Toledo).—Fiesta de Santa Leocadia.

Fotografías Rodríguez.

Leyendas toledanas

Los ojos de Doña Luz

EN el Mesón del Sevillano no se hablaba de otra cosa: soldados quinquillosos, arrieros picares y viejas—brujas que nunca faltan—entrometidas formando un círculo por demás atrayente y típico, platicaban aquella mañana con voces altas, risotadas continuas, y oportunos juramentos.

El Malo—decía una de aquellas arpias murmuradoras—ha entrado en ella y le ha cambiado los ojos.

—No, replicaba un arriero de Orgaz, es que se ha lavado con agua de la fuente del Moro, y por eso los tiene de ese color.

—Esas son brujerías, añadió un bravo de grandes mostachos y larga espada de anchos gavilanes, que conocía bien a Doña Luz, por haber servido en casa de su abuelo materno Don Fernando de Vargas y Acebal.

Doña Luz es cristiana buena, asiste a los oficios religiosos en la Catedral, y reparte los martes limosnas abundantes en su casa de la calle de las Bulas Viejas.

—Pues no es cuento, tornó a decir la mujer enjuta y vivaracha que hablara la primera: Yo la vi ayer cuando venía de encender el farol del Cristo del cobertizo grande, y sus ojos brillaban con un brillo extraño y alucinante; como que al pasar junto a mí hice la señal de la cruz, tal fué el miedo que me entró; y además—continuó—dejaba un perfume que yo no he olido nunca.

—No será por falta de nariz, terció un opuesto galán más cobarde que fanfa-

rrón, y más fanfarrón que descarado, con ser en esto último un consumado maestro.

Volviéronse todos a ver quién era el oportuno personaje e hiciéronle una reverencia entre irónica y seria, al reconocer a Don Pedro Moraleda y Téllez de Burguillos, joven adinerado, impertinente y calavera, eterno rondador de bellezas en sazón, y hembras alegres de las que pululaban entre dos luces por los callejones que rodean la iglesia de San Miguel y la entrada de la calle del Refugio.

Preguntó, contáronle el caso, acarició nervisamente la áurea empuñadura de su bien templado acero, y dando las gracias a la concurrencia chismosa y pintoresca, echó a andar hacia el convento del Carmen, donde había de celebrarse una gran fiesta por despedirse del mundo y entrar en religión una bella y noble novicia natural de la Puebla de Montalbán.

II

A la luz de un artístico velón y en su aposento del callejón de Córdoba, todo confuso e inquieto Don Pedro Moraleda y Téllez de Burguillos lee una esquela firmada por Doña Luz:

«Si sois valiente como curioso, y decidido como lenguaraz, al dar las diez en la Catedral os espero para descifraros el misterio de mis ojos, en la puerta de la Iglesia de San Sebastián, que mira al río.»

¿Cómo se había enterado Doña Luz que él deseaba conocer el secreto de sus ojos?

¿Se lo habría dicho la vieja de perfil de lechuza que formaba parte del corro, que en el Mesón del Sevillano hablaba de todo sin respetar a nadie ni a nada?

¿O tal vez Gil Pérez, el más curioso de los viejos, y el más viejo de los curiosos?

Y, sin poder dar con la clave de la misiva singular y misteriosa, ciñóse la espada, requirió el chambergo de bermeja pluma, atusóse el mostacho, y

fuese en busca del espadero Juan Aparicio—su amigo y confidente—cuyo taller ocupaba la mitad de la plazuela de Santa Eulalia.

III

—Os esperaba Don Pedro.

—¿Dices verdad?

—Como siempre; he terminado vuestra espada, y en disposición está para hacer temblar al más valiente de los bravos.

—¿Y por eso me esperabas, para entregarme mi encargo?

—Para eso y para que me sacárais este mar de confusiones en que me veo envuelto por causa de aquesta esquila encontrada sobre la cabecera de mi lecho y firmada con la firma que veis.

Y al decir esto le mostraba la esquila que Doña Luz le había dirigido a él, citándole para las diez, sino le faltaba el ánimo y le sobraba el valor.

La conozco, dijo Don Pedro, estrujándola nerviosamente con la diestra mano, en tanto que la siniestra acariciaba los gavilanes de su acero.

—¿Vos conocéis a Doña Luz?

—Sí.

—¿Y de qué color son sus ojos?

—Lo ignoro; antes verdes, ahora no sé.

—Bien está que a vos joven, rico, y amigo de pendencias, os enviase esa esquila de la que la mía es copia, pero a mí, chócame sobre manera.

Yo no me he ocupado de ella.

Sois mi mejor amigo, y basta.



.....ESTÁ PARA HACER TEMBLAR AL MÁS BRAVO.....

—Tenéis razón. ¿Y qué hacemos?

—Acudir a la cita.

—Es peligroso.

—Y de cobardes no darnos por aludidos.

—¿Y si nos tienden una celada? Las mujeres cuando se proponen una cosa, son peores que nosotros.

Y sobre todo, que ni a vos, ni a mí, nos interesa grandemente el color de los ojos de Doña Luz.

—Luego no piensas venir, dijo agriamente Don Pedro.

—Iré, aunque sea al mismo infierno, pero temo por vos.

—No pases cuidado, que tengo firme la mano, y excelente la vista.

—Entonces, vamos.

—Cuando quieras.

Y se perdieron en el dédalo de callejuelas estrechas y tortuosas, invadidas de un religioso silencio.

IV

Envueltos en dos capas oscuras como las sombras, caminan Don Pedro Moraleda y Téllez de Burguillos, y el espadero Aparicio.

El viento silba violentamente, y el frío es intenso.

La oscuridad es casi completa: de vez en vez, la pequeña lengua de un votivo farolillo rasga ligeramente la sombra.

Don Pedro camina con miedo.

El espadero con precaución.

Por detrás del palacio del rey Justiciero, han visto brillar una luz y hacia ella se dirigen: se acerca unas veces, se aleja otras, pero el resplandor es grande siempre, y en algunos momentos ofuscante.

—¿Qué pensáis de esa luz, Don Pedro?

—Nada bueno Aparicio: ¿distingues el color?

—Parece de sangre.

—Eso creo yo, pero sigamos adelante, que no ha de tardar mucho el reloj en dar las diez.

Y como si la voz del mozo toledano fuese la señal convenida, recias, fuertes, y vibrantes, sonaron en la alta y esbelta torre de la Catedral, la más hermosa del mundo, diez campanadas.

La luz apagóse de repente, y el ruido del cercano Tajo sonaba monótono y exequial.

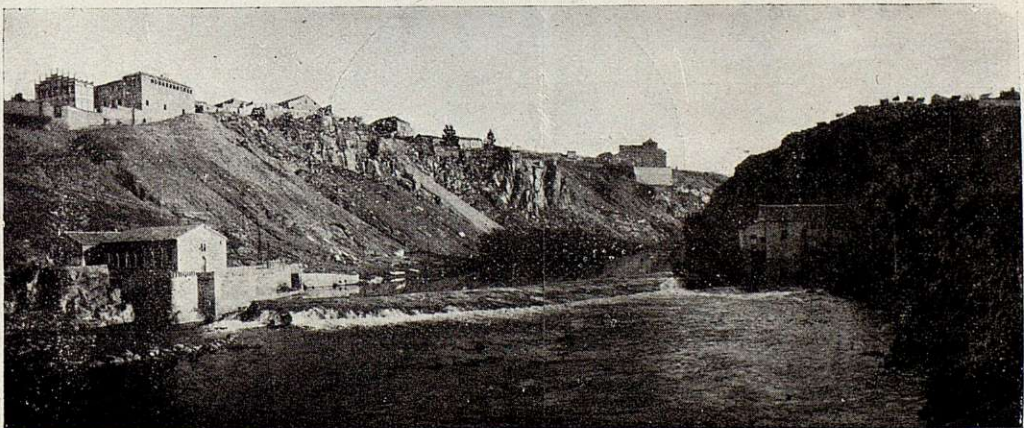
V

La noticia corrió como un reguero de pólvora.

Doña Luz, la hembra más altiva y bella de la ciudad del trono de piedra, se había vuelto loca.

El célebre espadero Aparicio fué hallado sin vida en el antro de la antigua iglesia de San Sebastián, frente al Tajo, mudo testigo de tragedias.

Y Don Pedro Moraleda y Téllez de



Burguillos, tenía el mal de la ceguera, y como si estuviese también desequilibrado, repetía con un dejo de amargura dilacerante. «Luz, luz, mis ojos, apagadla. Luz, luz, mis ojos». Y reía, reía con risa que movía a piedad.

VI

Nuevamente el corro de comadres parlanchinas, de arrieros ignaros, y picaros redomados, háse reunido en el Mesón del Sevillano.

Todos hablan, comentan, dan una explicación del suceso acaecido en Toledo, pero ninguno sabe lo que ha ocurrido.

—Los ojos de Doña Luz, dice una vieja, han sido la causa de que ciegue Don Pedro, y de que haya muerto el espadero.

Razón tenía yo al decir que el Malo estaba en ella.

—Calla, agregó el mesonero; en el Zoco estaréis más holgados para descifrar misterios.

Una voz temblante y compungida, oyóse cerca de la puerta del Mesón, venida de por la cuesta del Carmen.

El corro se deshizo, abrióse materialmente y dejó pasar por entre los que lo componían a Don Pedro Moraleda y Téllez de Burguillos, que repetía sin cesar.

«Luz, luz, mis ojos, apagadla. Luz, luz, mis ojos.»

—Pide recobrar la vista: dijeron a corolos que en el patio del Mesón se hallaban.

—No, arguyó Gil Pérez, que acababa de llegar en aquel momento: Es que llama a Doña Luz, a la de los ojos de sangre, que se hizo bruja, se ha vuelto loca por mala, y ha envuelto en el sortilegio de su amor venenoso a Don Pedro, cegándole para que no viera el color que habían adquirido sus ojos.

Entre el bullicio del Zoco, oíase como una triste salmodia, la voz suplicante del joven hidalgo ciego.

VICENTE MENA PÉREZ

DIBUJO DE SEBASTIÁN PUMAROLA



Lienzos Toledanos

LA EXPOSICIÓN DE ANGEL OLIVERAS GRANT



RECIENTEMENTE ha celebrado una interesante exposición de cuadros de Toledo, en la galería del Ayuntamiento, el notable pintor Angel Oliveras Grant, que ha pasado una temporada trabajando entre nosotros.

Antes de marchar a París, donde reside,

ha expuesto la obra realizada: veintitrés lienzos toledanos a cual más acertados.

Reproducimos en esta página el momento de la inauguración con las autoridades toledanas (x) el Sr. Oliveras y dos de las obras expuestas.

Felicitamos muy cordialmente al señor Oliveras, por el éxito obtenido.



Bibliografía

Nuevas publicaciones de la Comisaría Regia de Turismo



PROSIGUIENDO su plausible labor difusora de los valores españoles, el Comisario Regio de Turismo Sr. Marqués de la Vega Inclán, ha publicado recientemente unos nuevos libros, que como todas las ediciones de la Comisaría, resultan verdaderamente interesantes.

Son estos: una nueva edición, admirablemente presentada, del libro «España», original del Sr. Sánchez Cantón, y por separado una edición del mismo en inglés y otra en esperanto. Esta última, este «Hispanujo» ofrece la novedad de ser una de las primeras ediciones que se hacen de propaganda en tal lenguaje.

También ha publicado una edición en inglés del bello folleto «El Alpinismo en España» de C. Bernardo de Quirós.

Estos libros, como todos los de la Comisaría, se reparten gratis por todo el mundo.

Felicitemos al Sr. Marqués de la Vega Inclán, por tan hermosa y práctica labor.

Más libros de Emilio Zurano

Muñoz

Es admirable la actividad del Sr. Zurano, que recientemente ha publicado dos nuevos libros, como todos los suyos de gran interés.

Es uno: «Alianza Ibero Americana», en el que trata magistralmente de la aproximación entre aquellas hermosas repúblicas y nuestra patria. Forma este libro un grueso volumen de más de 300 páginas.

También ha publicado el Sr. Zurano en un pequeño folleto, la conferencia que dió recientemente, tratando con gran competencia, del gravísimo problema nacional de la despoblación de los campos.

Por uno y por otro, felicitamos muy cordialmente al Sr. Zurano.

Dos obras de Andrés Revens

El prestigioso redactor de *A B C*, D. Andrés Revens,—colaborador también de varias importantes revistas—, ha lanzado al mercado dos obras cuyas de gran interés y atracción, por estar dedicadas ambas a dos figuras de verdadera significación y popularidad.

Son dos libros íntimos, amenos e interesantes, que dedicados a Musolini y a Primo de Rivera —«El dictador en Pijama» que así titula la primera y «Frente al dictador» la segunda— están obteniendo un gran éxito de crítica y de público.

Nos complace, porque sinceramente lo merece, y trasladamos nuestra más efusiva felicitación a D. Andrés Revens.

«Recuerdo del homenaje a Villamar-

ín», POR ALFREDO MARTÍNEZ LEAL

Para perpetuar las fiestas realizadas, para conmemorar aquella solemnidad militar celebrada en Mayo último, el Comandante Martínez Leal ha publicado un hermoso folleto — muy bien editado— en el que recoge todo lo referente al homenaje, con muchísimas ilustraciones que completan el valor de la obra.

Nos complace en felicitar a su autor don Alfredo Martínez Leal, por el éxito que está obteniendo, muy merecidamente.

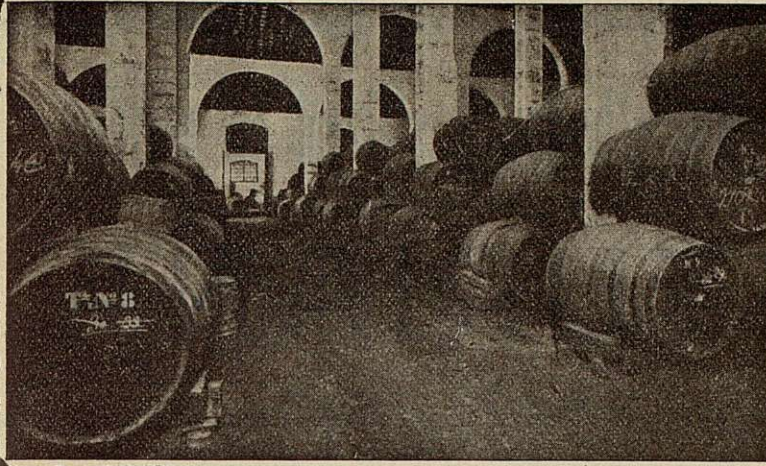
«El Convento de Oña», POR FRAY

JOSÉ MARÍA DE CELAYA

Dedicado a esta singular mansión conventual, con interesantes y completas noticias históricas incluso de los hijos ilustres del referido convento-colegio, ha hecho un interesantísimo trabajo el P. Fray María José de Celaya, que ha publicado en un sencillo y elegante tomo, avalorado además con varias bonitas ilustraciones del convento y de la iglesia.

Es una obra muy curiosa y completa, por la que felicitamos a su autor.





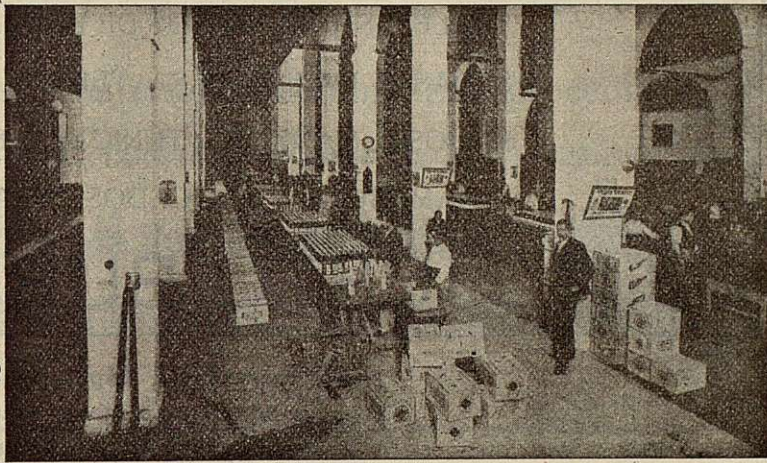
Bodega «El Molino»

Pedro
Domecq.

Vinos y Coñac.

Casa fundada el año 1703.

Propietaria de dos tercios del pago de Marchanudo, viñedo el más renombrado de la región.



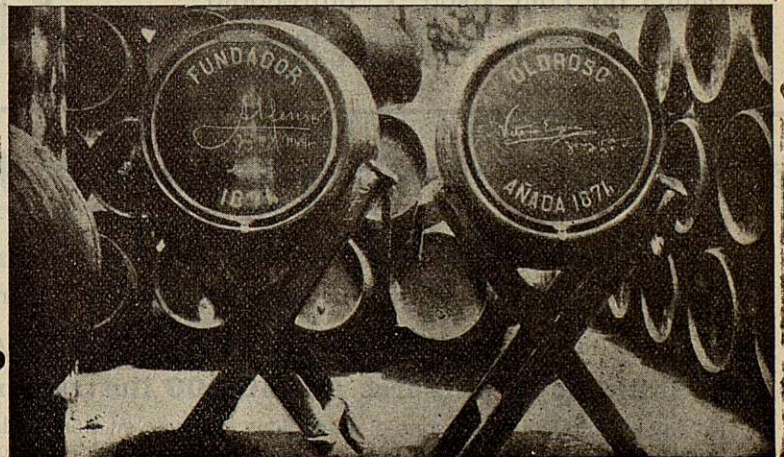
Embotellado del Coñac.

La marca más prestigiosa y conocida en todo el mundo, donde domina y triunfa sin igual.

Dirección:

PEDRO DOMEcq Y C^{IA}

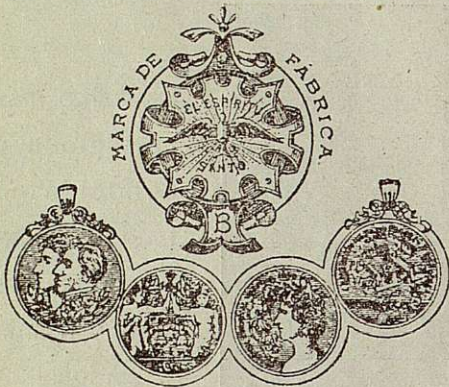
Jerez de la Frontera,



Toneles con las firmas autógrafas de SS. MM. D. Alfonso XII y D.^a Victoria Eugenia, honrosa gracia concedida a esta casa.

Anís de la ASTURIANA

Fábrica de tejidos de Seda y Ornamentos de Iglesia



DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLAS DE ORO EN LAS EXPOSICIONES HISPANO FRANCESA DE ZARAGOZA 1908 Y VALENCIA 1909 Y DOS DIPLOMAS DE HONOR Y MEDALLAS DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE ARTES DECORATIVAS MODERNAS DE PARÍS 1925.

TALLERES EXCLUSIVOS DE BORDADOS EN ORO,
SEDAS Y FIGURA PARA TERNOS :: CASULLAS
PALIOS :: MANTOS :: TÚNICAS :: ESTANDARTES
-: DAMASCOS Y BROCADOS PARA TAPICERÍA :-

JUSTO BURILLO

Tisús, Terciopelos, Espolines en Oro,
Plata y Sedas, Damascos, Telas para
Trajes Corales, Albas, Roquetes,
Cálices, etc., Esculturas y todo lo
relativo al culto divino.

Calles de Luis Vives, 7, entresuelo
y Paz, 10.-Teléfono 398

— VALENCIA —
(ESPAÑA)

Si no conoce la **ENCICLOPEDIA ESPASA**,
ignora el esfuerzo más gigantesco realizado por la industria editorial del mundo.
Triple número de voces que los demás diccionarios.

150 millones de palabras :- 150.000 ilustraciones :- 15.000 biografías.

No hay enciclopedia alguna en el mundo que la iguale en modernidad, extensión, ni en belleza.
Puede adquirirse a plazos en condiciones asequibles a todas las fortunas. Pida el album descriptivo y las condiciones de adquisición que se remiten gratis, en su librería o en **ESPASA-CALPE S. A.**

Madrid, Ríos Rosas, 24. Apartado 547. "CASA DEL LIBRO", Avenida de Pí y Margall, 7. (Gran Vía).

Fábrica de Basilla y Ladrillo Hueco, Baldosín y Tejas

GUTIÉRREZ

PASEO DE LA ROSA.—TOLEDO

FÁBRICA: Teléfono 571

OFICINA: Alfileritos, 6—Teléfono 730

Todo este material se elabora por procedimientos modernos, haciéndose su cocción en horno Hottman, de fuego continuo.

NOVEDAD

NOVEDAD

QUESO DE MAZAPÁN

 **CAMARASA** 

(PATENTADO)

EN CAJITAS DE CUARTO, MEDIO Y UN KILO

EL POSTRE MAS EXQUISITO

Pedirlo en los buenos ultramarinos y en la fábrica modelo de

SANTIAGO CAMARASA.-TOLEDO

Kilo, 8 pesetas. Se sirven paquetes, portes pagados, desde tres kilos.

QUESO
DE
MAZAPAN
CAMARASA

(PATENTADO)

GRAN FÁBRICA MODELO
DEL LEGÍTIMO
MAZAPAN DE TOLEDO
SANTIAGO CAMARASA

TOLEDO
(ESPAÑA)

CALIDAD GARANTIZADA COMO LA MEJOR DEL MUNDO

TÓPICO FUENTES

Para veterinaria.

El mejor epispático y resolutivo conocido. Cincuenta y seis años de éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

Precio del frasco: 4 pesetas en todas las farmacias y droguerías.

ÚNICO PREPARADOR

DOCTOR: NATALIO DE FUENTES

PROVEEDOR DE LAS REALES CABALLERIZAS.—PALENCIA



INSTITUTO CERVERA

ESCUELAS INTERNACIONALES
LIBRES DE ESTUDIOS SUPERIORES

Enseñanza por correspondencia.

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Construcción.

Para informes y detalles:

Instituto Cervera, Apartado 66.-VALENCIA

Jabón "TOLEDO" Marín

EL MEJOR . . . EL MAS ECONÓMICO

Gran fábrica de Jabón de Justo G.^{cia} Marín.-Toledo

Salde Espino

ESPECIALIDAD
Gran Amontillado
Inocente

VINOS Y COÑACS
JEREZ

Exprinter. Viajes prácticos.

Antiguos servicios de Turismo de La "Correspondencia de España". Mayor, 4.-Madrid

Direc. Telegr.: **EXPRINTEXE** Telef. M-64-40

EXPRINTER.—organiza: Excursiones colectivas. Viajes individuales. Peregrinaciones. **Expende:** Billetes de Ferrocarriles, ídem de Navegación, ídem de Aviación. **Reserva:** Habitaciones en los Hoteles. Camas en los trenes. Camarotes abordo de los Vapores.

Calleres mecánicos de San José S. A.

TALAVERA DE LA REINA (TOLEDO)

Grandes almacenes de maderas de todas clases

Talleres mecánicos modelos de aserrar y trabajar maderas

Aguas minero-medicinales de la "VENTA DEL HOYO"

LAS MEJORES PARA LA DIABETES

TOLEDO

Jaime García Gamero

Santo Domingo el Real

TOLEDO

Fábrica de muebles, Carpintería en general y Serrería mecánica.

Especialidad en muebles estilo clásico español.

TRABAJO GARANTIZADO

EXPORTACION A PROVINCIAS

GRÁFICO HISPANO S. A.

Grandes talleres de fotograbado

GALILEO, 34.-TELÉFONO 859-3

MADRID

Almacén de coloniales
GONZÁLEZ Y MORALES
 TALAVERA DE LA REINA

El mejor purgante conocido **:: Depurativa ::**
Aguas :: ::
minerales :: **== CARABAÑA ==** **:: Antibiliosa ::**
naturales de :: **:: Antiherpética ::**

Propietarios: Hijos de R. J. Chaparri. :: Dirección y Oficinas: Lealtad, 12.—MADRID

ALEGRE-AUTOS
 TOLEDO

Servicio de automóviles y coches de todas clases para viajes y paseos
DESPACHOS CENTRALES:

Ferrocarril de M. Z. A., Zocodover, 8.
 Teléfono, 54.

Ferrocarril de M. C. P., Carretas, 1.
 Teléfono 229.

Línea de automóviles a Sonseca-Ajofrin-Burguillos. Administración, Zocodover, 8
Cocheras y talleres de carruajes: San Salvador, 4.—Teléfono 145.

Garages: Paseo de Recaredo.

Transportes y mudanzas para dentro y fuera de la población.

Oficinas y Dirección: Zocodover, 8.

Dirección telegráfica y telefónica: **ALEGRE-TOLEDO**

Cuentas corrientes con los Bancos de España, Central y Español de Crédito

Uralita, S. A. Para techar de cemento y amianto, incombustible; 10 kilos por metro cuadrado. Más de 30.500 metros cuadrados colocados en todos los centros oficiales de la capital. La tercera parte menos de madera, por su poco peso, que otras cubiertas. Chapas «B» para zócalos y arrimaderos contra las humedades. «Dekor», reproducción de las tallas antiguas de madera en arrimaderos y artesonados en sus tonos naturales. Tuberías para conducciones de aguas, desde 6 a 50 centímetros. Depósitos desde 60 a 1.000 litros. No techéis vuestras casas sin consultar y pedir catálogos y presupuestos, que se facilitarán gratis a quien lo solicite. Producción diaria 10.000 metros.

Visita la exposición

Sucursal: PLAZA DEL SOLAREJO, núms. 10, 12 y 14. Teléfono 588.—Toledo.

“La Española”

— VIAJEROS —
 Cerería, 1, 3 y 5 :: :: :: :: ::
 :: :: Talavera de la Reina.



El mono lleva siempre

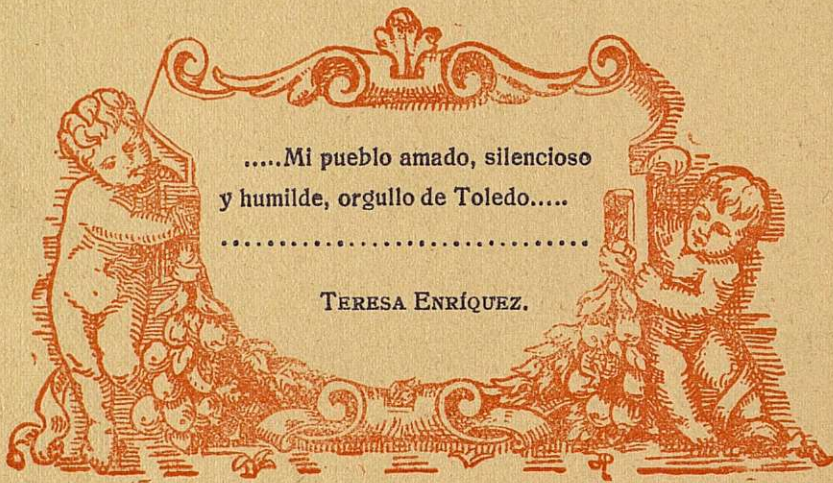
ANIS DEL MONO

Vicente Bosch - Badalona - España

Famoso en todos los paises

Firma: Bosch y Compañía. - Merced, 10 - Barcelona

FAMA



....Mi pueblo amado, silencioso
y humilde, orgullo de Toledo....

.....

TERESA ENRÍQUEZ.